



## Primăria Municipiului Oradea

Biroul Achiziții Publice

Piața Unirii, nr. 1  
410 100, Oradea  
Tel. +40 0259-437 000  
Fax. +40 0259-437 544  
E-mail: primarie@oradea.ro

Contract de furnizare  
nr. 47578 data 29.02.2016

### Preambul

În temeiul OUG nr.34/2006 privind atribuirea contractelor de achiziție publică, a contractelor de concesiune de lucrări publice și a contractelor de concesiune de servicii, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr.337/2006, s-a încheiat prezentul contract de furnizare de produse, între

**MUNICIPIUL ORADEA**, cu sediul în ORADEA, județul Bihor, Piața Unirii nr.1, telefon 0259/437000, fax 0259/437544, cod postal 4230487, cont nr RO30TREZ07624510220XXXX deschis la Trezoreria Municipiului Oradea, reprezentată prin Primar- Ilie Bolojan și Director Economic-Nadia Has, în calitate de **achizitor**, pe de o parte

și

SC Aquaplant SRL cu sediul în Oradea, str. Nufarului, nr.13A, bl. D137, ap.14, telefon 0722/421252, e-mail: aquaplantgarden@hotmail.com, număr de înmatriculare J5/1280/2006, cod fiscal RO 18777191, cont nr. RO59TREZ0765069XXXX005790 deschis la Trezoreria ORADEA reprezentat prin Salagean Daniela având funcția de administrator, în calitate de **furnizor**, pe de altă parte.

### 2. Definiții

- 2.1 - În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:
- contract** - reprezintă prezentul contract și toate Anexele sale.
  - achizitor și furnizor** - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;
  - prețul contractului** - prețul plătit furnizorului de către achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;
  - produse** - echipamentele, mașinile, utilajele, orice alte bunuri, cuprinse în anexa/anexele la prezentul contract, pe care furnizorul se obligă, prin contract, să le furnizeze achizitorului;
  - servicii** - servicii aferente livrării produselor, respectiv activități legate de furnizarea produselor, cum ar fi transportul, asigurarea, instalarea, punerea în funcțiune, asistența tehnică în perioada de garanție, și orice alte asemenea obligații care revin furnizorului prin contract;
  - origine** - locul unde produsele au fost realizate, fabricate. Produsele sunt fabricate atunci când prin procesul de fabricare, prelucrare sau asamblare majoră și esențială a componentelor rezultă un produs nou, recunoscut comercial, care este diferit, prin caracteristicile sale de bază, prin scop sau prin utilitate, de componentele sale. Originea produselor și serviciilor poate fi distinctă de naționalitatea furnizorului.
  - destinație finală** - locul unde furnizorul are obligația de a furniza produsele;
  - termenii comerciali** de livrare vor fi interpretați conform INCOTERMS 2000 - Camera Internațională de Comerț (CIC).
  - forța majoră** - un eveniment mai presus de controlul părților, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, care nu putea fi prevăzut la momentul încheierii contractului și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă ci enunțativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment

asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;  
j. zi - zi calendaristică; an - 365 de zile.

### **3. Interpretare**

3.1 În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare, cuvintele la forma singular vor include forma de plural și vice versa, acolo unde acest lucru este permis de context.

3.2 Termenul "zi" sau "zile" sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

## **Clauze obligatorii**

### **4. Obiectul și prețul contractului**

4.1. - Furnizorul se obligă să livreze, să planteze și să întretină 188 bucati de arbori în perioada/periodadele convenite în prezentului contract.

4.2 - Plantarea arborilor se va efectua conform caietului de sarcini în locațiile menționate în anexa 1.

4.3. - Achizitorul se obligă să plătească furnizorului prețul convenit pentru îndeplinirea contractului de furnizare.

4.4. - Prețul convenit pentru îndeplinirea contractului plătit furnizorului de către achizitor, este de **196.976 lei fara TVA**, fiind detaliat pe fiecare produs/specie de arbore în parte, conform tabelului prezentat în cadrul propunerii financiare. Prețul contractului include prețul arborilor, transportul, plantarea și întreținerea acestora în perioada de garanție.

Prețul de udare a arborilor pentru perioada cuprinsă între plantare și terminarea contractului, va include apa, manopera de udare, transportul materialelor și a personalului necesar.

4.5 - Plata se va efectua în două tranșe:

(1) Prima tranșă constă în achitarea contravalorii achiziției arborilor și a manoperei aferente operațiunii de plantare conform caietului de sarcini.

Această plată se va efectua după încheierea procesului verbal de recepție aferent plantării tuturor arborilor ce fac obiectul contractului.

(2) A doua tranșă reprezintă contravaloarea lucrărilor de întreținere, udare a arborilor în perioada cuprinsă între plantare și finalizarea contractului, respectiv doi ani de zile de la data finalizării operațiunii de plantare a tuturor arborilor.

Plata celei de-a doua tranșe se va efectua după încheierea procesului verbal de recepție finală.

4.6. - Dacă în perioada de garanție arborii se usuca, aceștia vor fi înlocuiți de către furnizor pe cheltuiala sa.

### **5. Durata contractului**

5.1. Durata contractului este de **2 ani** de zile și include durata de livrare și plantare a arborilor precum și durata de întreținere, udare a acestora.

5.2 - Termenul de finalizare a plantărilor nu va depăși **30 de zile** de la data comenzii de începere a acestei etape a contractului, transmisă în scris de achizitor.

5.3 - Termenul pentru prestare a serviciilor de întreținere, udare a arborilor este de doi ani de zile și corespunde cu perioada de garanție acordată produselor.

### **6. Documentele contractului**

6.1 - Documentele contractului sunt:

- a) caietul de sarcini;
- b) propunerea tehnică și propunerea financiară;
- c) garanția de bună execuție.

### **7. Obligațiile principale ale furnizorului**

7.1 - Furnizorul se obligă să livreze, să planteze și să întretină un număr de 188 buc arbori la standardele și performanțele solicitate în caietul de sarcini.

7.2 - Furnizorul se obligă să furnizeze și să planteze arborii în decurs de 30 zile conform obligațiilor asumate prin propunerea tehnică, anexă la contract.

7.3- Furnizorul se obligă să respecte calitatea și dimensiunea arborilor solicitați în caietul de sarcini și să îl întrețină materialul dendrologic în perioada de garanție.

7.4 - În cazul în care, pe parcursul îndeplinirii contractului, se constată faptul că anumite elemente ale propunerii tehnice sunt inferioare sau nu corespund cerințelor prevăzute în caietul de sarcini, prevalează prevederile caietului de sarcini.

7.5 - Furnizorul se obligă să despăgubească achizitorul împotriva oricărui:

i) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate, și

ii) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

9.6 - Furnizorul are obligația de a înlocui arborii care după plantare s-au uscat, pe cheltuiala sa.

9.7 Udarea arborilor se va efectua cu o frecvență de 3 ori pe săptămână în perioada după plantare până la termenul de încetare a contractului.

9.8 În perioada cu temperaturi sub 5 °C și zile cu precipitații pluviometrice, nu se uda.

9.9 Se va respecta tehnologia de plantare a materialului dendrologic.

9.10 Furnizorul are obligația de a livra arbori având tulpina dreaptă și nedeteriorată; arborii foioși să nu aibă ramurile rupte. Sistemul radicular să fie bine dezvoltat, iar balotul de pământ să fie întreg și compact, învelit în panza de sac și de mărime corespunzătoare dimensiunii arborelui. Starea și aspectul arborilor să fie corespunzătoare. Arborii să fie sănătoși și viguroși, să nu prezinte atacuri (infestări) de insecte sau ciuperci. Să fie respectate dimensiunile specificate în Anexa nr. 1 și în conformitate cu standardele ASNS pentru specii și dimensiuni. Modul de livrare a materialului va fi cu balot de pământ.

## **8. Obligațiile principale ale achizitorului**

8.1 - Achizitorul se obligă să achiziționeze, respectiv să cumpere și să plătească prețul convenit în prezentul contract.

8.2 - (1) Plata pentru produsele ce fac obiectul contractului se va suporta din bugetul local al Municipiului Oradea.

(2) - Achizitorul va face plata produselor prin ordin de plată după cum urmează:

-Prima tranșă - în termen de 30 zile de la data primirii (înregistrării) facturii însoțită de Procesul verbal de recepție fără obiecțiuni a produselor livrate și plantate.

-A doua tranșă - în termen de 30 zile de la data primirii (înregistrării) facturii însoțită de Procesul verbal de recepție finală, reprezentând contravaloarea lucrărilor de întreținere, udare a arborilor.

8.3 - Achizitorul are obligația de a verifica produsele livrate de către Furnizor și de a le recepționa numai dacă acestea corespund cantitativ și calitativ caietului de sarcini

8.4. - Achizitorul are obligația de a efectua recepția în termen de maxim 15 zile de la data înregistrării notificării în acest sens, depusă de către furnizor la Primăria municipiului Oradea- Sala Ghiseelor.

8.5- Achizitorul se obligă să recepționeze produsele în termenul convenit

## **9. Sancțiuni pentru neîndeplinirea culpabilă a obligațiilor**

9.1 În cazul în care, din vina sa exclusivă, executantul nu reușește să-și îndeplinească obligațiile asumate prin contract, atunci achizitorul este îndreptățit să aplice o dobândă penalizatoare egală cu 1% pentru fiecare zi de întârziere până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor, dobânda aplicată la contravaloarea obligațiilor neîndeplinite.

9.2 În cazul în care achizitorul nu onorează facturile în termen de 30 zile de la expirarea perioadei convenite, atunci acesta are obligația de a plăti o dobândă penalizatoare egală cu 1% pentru fiecare zi de întârziere până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor, dobânda aplicată la cuantumul sumei neachitate.

9.3. Penalitățile datorate conform clauzelor 9.1. și 9.2. curg de drept de la data scadenței obligațiilor asumate conform prezentului contract și până la data îndeplinirii efective a obligațiilor stabilite prin prezentul contract

9.4 Nerespectarea de către părți a obligațiilor prevăzute în prezentul contract dă dreptul părții lezate să considere contractul reziliat deplin drept fără nicio altă formalitate și fără nicio altă procedură judiciară sau extrajudiciară. Prezentul pact comisoriu își produce efectele de la data scadenței obligațiilor neefectuate.

9.5 Achizitorul își rezervă dreptul de a renunța oricând la contract, printr-o notificare scrisă adresată executantului, fără nicio compensație, de la data declarării falimentului prin hotărârea definitivă a unui judecător sindic, cu condiția că această renunțare să nu prejudicieze sau să afecteze dreptul la acțiune sau despăgubire pentru executant. În acest caz, executantul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract executată până la data denunțării unilaterale a contractului.

9.6. - Prevederile prezentului capitol nu înlătură răspunderea părții care în mod culpabil a cauzat încetarea contractului

## Clauze specifice

### 10. Rezilierea și încetarea contractului

10.1. - Neexecutare de către una din părți a obligațiilor contractuale asumate, da dreptul părții lezate de a cere rezilierea contractului de prestări servicii și de a pretinde plata de daune interese

10.2. - Achizitorul își rezerva dreptul de a denunța contractul unilateral, printr-o notificare scrisă adresată prestatorului, fără nici o compensație, dacă prestatorul da faliment, cu condiția ca această renunțare să nu prejudicieze sau să afecteze dreptul la acțiune sau despăgubire pentru prestator. În acest caz, prestatorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract executată până la data denunțării unilaterale a contractului.

10.3. - Partile au convenit de comun acord ca prezentul contract poate să înceteze deplin drept, în temeiul unui pact comisoriu, cu punerea în întârziere a prestatorului și fără intervenția instanțelor judecătorești, în următoarele situații:

- dacă prestatorului îi sunt retrase sau nu obține autorizațiile, avizele sau orice alte documente necesare executării obligațiilor contractuale, prevăzute în ofertă;
- cumularea de către prestator a penalităților până la o sumă echivalentă ½ din suma reprezentând garanția de bună execuție totală a prezentului contract;
- cesiunea drepturilor și obligațiilor sale prevăzute de prezentul contract în alte condiții decât cele prevăzute la art.21;
- își încalca vreuna dintre obligațiile sale, după ce a fost avertizată, printr-o notificare scrisă, de către cealaltă parte, ca o nouă nerespectare a acestora va duce la rezilierea prezentului contract.
- nu își îndeplinește obligațiile prevăzute la clauza 11.1 din prezentul contract.

### 11. Garanția de bună execuție a contractului

11.1 - Cuantumul garanției de bună execuție a contractului este de **9.848,80 lei**, reprezentând 5% din prețul contractului fără TVA deoarece conform legii 346/2004 furnizorul se încadrează în categoria IMM-urilor, și se va constitui în termen de maxim 15 zile de la data semnării contractului, prin una din următoarele modalități, devenind anexe la prezentul contract :

- Scrisoare de garanție bancară nr. .... din ..... având valabilitate până la data de ....., emisă de către ..... în valoare de **9.848,80 lei**;
- Instrument de garanție - Poliță de asigurare nr. 00001963 din 08.03.2018, emisă de către CITY INSURANCE SA în valoare de **9.848,80 lei**;
- constituirea integrală a sumei de **9.848,80 lei** reprezentând garanția de bună execuție, într-un cont special de garanții al executantului, deschis la dispoziția achizitorului, cont nr. .... deschis la ..... în decurs de 15 zile de la data semnării contractului.

11.2 - (1) În situația în care părțile convin prelungirea termenului de furnizare a prezentului contract, precum și pentru orice motiv (inclusiv forța majoră) furnizorul are obligația de a prelungi valabilitatea garanției de bună execuție, cu durata corespunzătoare prelungirii termenului de furnizare, în maxim 7 zile de la data semnării de către părți a actului adițional de prelungire.

(2) Garanția de bună execuție ce se va prelungi va fi valabilă de la data expirării celei inițiale, pe toată perioada în care acest contract produce efecte juridice, respectiv până la data expirării garanției acordate produselor, sub sancțiunea executării acesteia de către autoritatea contractantă.

11.3 - Achizitorul se obligă să elibereze garanția pentru participare și, după caz, să emită ordinul de începere a contractului, numai după ce furnizorul a făcut dovada constituirii garanției de bună execuție.

11.4 - Achizitorul are dreptul de a emite pretenții asupra garanției de bună execuție, în limita prejudiciului creat, dacă furnizorul nu își execută, execută cu întârziere sau execută necorespunzător obligațiile asumate prin prezentul contract. Anterior emiterii unei pretenții asupra garanției de bună execuție, achizitorul are obligația de a notifica acest lucru furnizorului, precizând totodată obligațiile care nu au fost respectate.

11.5 - Achizitorul se obligă să restituie garanția de bună execuție în termen de 14 zile de la data plății facturii finale în baza procesului final de recepție acceptat fără obiecțiuni de beneficiar, dacă autoritatea contractantă nu a ridicat până la acea dată pretenții asupra ei.

11.6 - Garanția produselor este distinctă de garanția de bună execuție a contractului.

## **12. Recepție, inspecții și teste**

12.1 - Achizitorul sau reprezentantul său are dreptul de a verifica produsele în ceea ce privește conformitatea lor cu specificațiile din caietul de sarcini și propunerea tehnică anexe la contract.

12.2 La finalizarea lucrărilor de plantare furnizorul are obligația de a depune o notificare la sediul achizitorului -Sala Ghiseelor -parter, prin care instiinteaza achizitorul ca sunt indeplinite conditiile de receptie solicitandu-i acestuia convocarea comisiei de receptie. Achizitorul are la dispozitie **15 zile** pentru organizarea receptiei, acestea decurgand de la data inregistrarii notificarii la Primaria municipiului Oradea.

12.3-Achizitorul are obligația de a notifica, în scris, furnizorului identitatea reprezentanților săi împuterniciți pentru efectuarea recepției, testelor și inspecțiilor.

12.4 - Verificarile în vederea recepțiilor calitative și cantitative ale produselor se vor face la destinația finală a produselor.

12.5 - Dacă vreunul din produsele inspectate nu corespunde specificațiilor tehnice din caietul de sarcini, achizitorul are dreptul să îl respingă, iar furnizorul fără a modifica prețul contractului are obligația, în termenul comunicat de achizitor:

a) de a înlocui produsele refuzate ; sau

b) de a face toate modificările necesare pentru ca produsele să corespundă specificațiilor lor tehnice.

12.6 - Dreptul achizitorului de a inspecta și, dacă este necesar, de a respinge nu va fi limitat sau amânat datorită faptului că produsele au fost inspectate de furnizor, cu sau fără participarea unui reprezentant al achizitorului, anterior livrării acestora la destinația finală.

12.7 - Prevederile clauzelor 12.1-12.6 nu îl vor absolve pe furnizor de obligația asumării garanțiilor sau altor obligații prevăzute în contract.

12.8. -La finalizarea serviciilor de intretinere, udare , furnizorul are obligatia de a depune o noua notificare la sediul achizitorului -Sala Ghiseelor- parter, prin care instiinteaza achizitorul ca sunt indeplinite conditiile de receptie finala, solicitandu-i acestuia convocarea comisiei de receptie. Achizitorul are la dispozitie **15 zile** pentru organizarea receptiei la terminarea contractului , respectiv la finalizarea lucrărilor de intretinere, udare acestea decurgand de la data inregistrarii notificarii la Primaria municipiului Oradea.

12.9. - Arborii care dupa plantare s-au uscat nu vor fi receptionati. Acestia vor fi inlocuiti pe cheltuiala furnizorului, termenul de garantie de 2 ani curgand de la data inlocuirii.

## **13. Ambalare și marcare**

13.1 - (1) Furnizorul are obligația de a livra arborii cu balot de parant.

13.2.- Exigentele privind calitatea materialului saditor include și **certificarea stării fitosanitare.**

#### **14. Livrarea și documentele care însoțesc produsele**

14.1 - Furnizorul are obligația de a livra produsele la destinația finală indicată de achizitor, respectând:

- a) datele din graficul de livrare și
- b) termenul comercial stabilit.

14.2 - Locațiile unde se va face livrarea și plantarea acestora sunt menționate în anexa 1 din caietul de sarcini.

14.3 - Livrarea produselor se consideră încheiată în momentul în care sunt îndeplinite prevederile clauzelor de recepție produselor.

#### **15. Asigurări**

15.1 - Furnizorul are obligația de a asigura complet produsele furnizate prin contract împotriva pierderii sau deteriorării neprevăzute la fabricare, transport, depozitare și livrare, în funcție de termenul comercial de livrare convenit.

#### **16. Servicii**

16.1 - Pe lângă furnizarea efectivă a produselor, furnizorul are obligația de a presta și serviciile accesorii furnizării produselor respectiv transportul și plantarea pe locațiile comunicate de către achizitor, precum și de întreținere în perioada de garanție fără a modifica prețul contractului.

16.2.- Furnizorul are obligația de a presta serviciile de întreținere și udare pe o perioadă de 2 ani, cu condiția ca aceste servicii să nu elibereze furnizorul de nicio obligație de garanție asumată prin contract.

#### **17. Perioada de garanție acordată produselor**

17.1 - (1) Perioada de garanție acordată produselor de către furnizor este cea declarată în propunerea tehnică respectiv 2 ani de la semnarea procesului verbal de recepție aferent furnizării și plantării arborilor.

(2) Perioada de garanție a produselor începe cu data recepției efectuate după livrarea și plantarea arborilor la locațiile stabilite de către achizitor.

17.2 - Achizitorul are dreptul de a notifica imediat furnizorului, în scris, orice plângere sau reclamație ce apare în conformitate cu această garanție.

17.3 - La primirea unei astfel de notificări, furnizorul are obligația de a remedia defecțiunea sau de a înlocui produsul cu unul nou, fără costuri suplimentare pentru achizitor. Produsele care, în timpul perioadei de garanție, le înlocuiesc pe cele defecte beneficiază de o nouă perioadă de garanție care decurge de la data înlocuirii produsului.

17.4 - Dacă furnizorul, după ce a fost înștiințat, nu reușește să remedieze defectul în perioada convenită, achizitorul are dreptul de a lua măsuri de remediere pe riscul și pe cheltuielile furnizorului și fără a aduce niciun prejudiciu oricăror alte drepturi pe care achizitorul le poate avea față de furnizor prin contract.

#### **18. Ajustarea prețului contractului**

18.1 - Pentru produsele livrate și pentru serviciile prestate, plățile datorate de achizitor furnizorului sunt cele declarate în propunerea financiară, anexă la contract.

18.2 - Prețul contractului nu se modifică și nu se ajustează, fiind considerat ferm exprimat în oferta financiară.

#### **19. Întârzieri în îndeplinirea contractului**

19.1 - Furnizorul are obligația de a îndeplini contractul de furnizare în perioada/perioadele înscrise în oferta depusă.

19.2 - Dacă pe parcursul îndeplinirii contractului furnizorul nu respectă perioada de livrare sau de prestare a serviciilor, atunci acesta are obligația de a notifica achizitorul în timp util; modificarea datei/perioadelor de furnizare asumate în oferta se va face cu acordul părților, prin act adițional.

19.3 - În afara cazului în care achizitorul este de acord cu o prelungire a termenului de livrare, orice întârziere în îndeplinirea contractului dă dreptul achizitorului de a solicita penalități furnizorului.

## **20. Forța majoră**

- 20.1 - Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.
- 20.2 - Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.
- 20.3 - Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.
- 20.4 - Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.
- 20.5 - Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți încetarea cauzei acesteia în maximum 15 zile de la încetare.
- 20.6 - Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea de drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

## **21. Cesiunea**

- 21.1 - Furnizorul are obligația de a nu transfera total sau parțial obligațiile sale asumate prin prezentul contract, acestea ramanand in sarcina partior contractante, astfel cum au fost stipulate si asumate initial.
- 21.2 - Furnizorul poate cesiona dreptul său de a încasa contravaloarea lucrarilor executate, în condițiile prevăzute de dispozițiile art 204 ind 1 din OUG34/2006.
- 21.3 - Solicitățile de plată către terți pot fi onorate numai după operarea unei cesiuni în condițiile menționate la art 21.2
- 21.4 - Cesiunea nu va exonera furnizorul de nici o responsabilitate privind garantia sau orice alte obligatii asumate prin contract.

## **22. Soluționarea litigiilor**

- 22.1- Achizitorul și furnizorul vor depune toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.
- 22.2 - Dacă, după 15 de zile de la începerea acestor tratative, achizitorul și furnizorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita ca disputa să se soluționeze de către instanțele judecătorești din România.

## **23. Limba care guvernează contractul**

- 23.1 - Limba care guvernează contractul este limba română.

## **24. Comunicări**

- 24.1 - (1) Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.
- (2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.
- 24.2 - Comunicările între părți se pot face și prin telefon, telegramă, telex, fax sau e-mail, cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

## **25. Legea aplicabilă contractului**

- 25.1 - Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

Părțile au înțeles să încheie azi 03.03.2016 prezentul contract în trei exemplare, un exemplar pentru furnizor și două exemplare pentru achizitor.

Achizitor,  
**MUNICIPIUL ORADEA**  
Primar  
Ilie BOLOFAN



Director Direcția Economică  
Control Financiar Preventiv  
Nadia HAS



Director Direcția Tehnică  
Mircea GHITEA

Director Direcția Juridică  
Eugenia BORBEI

Șef Birou Achiziții Publice  
Manuela MAGHIAR

Consilier Achiziții Publice  
Antoniou DAN

Furnizor,  
**S.C. Aquaplant SRL**  
Administrator  
Daniela SALAGEAN

